

Archivado: Martes 22 de septiembre de 2026 12:15:10 PM
De: [Sarah Phillips](#)
E-mail recibido el: Domingo 13 de septiembre de 2026 14:19:46
Enviado: Domingo 13 de septiembre de 2026 14:19:37
Para: bchen@aqmd.gov
Cc: [Matt Breuer](#)
Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon – Caso No. 6177-4: Informe de Fugas (Condición 27(e))
Importancia: Normal
Sensibilidad: Ninguna

Hola a todos,

Consistente con los informes proporcionados bajo la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177- 4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla una fuga que involucra lixiviados característicamente peligrosos asociados al Grupo A, pozo número CV-2343 en la Cuadrícula 170, que experimentó una liberación de lixiviados presurizados (PLR) el 5 de agosto de 2026.

Este informe no se sustenta con la Condición 27(e), ya que se estima que la fuga es de menos de 1 galón. De todas maneras, Chiquita proporciona este informe de cortesía para ser transparentes y dadas las solicitudes de informes en curso de otros reguladores.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

- La fuga se descubrió el 10 de septiembre de 2026 aproximadamente a las 12:45 p.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- Se fugaron lixiviados característicamente peligrosos asociados al Grupo A adaptadores de una brida de un pozo de vacío cerca de CV-2343 en la Cuadrícula 170. La liberación no llegó al canal de aguas pluviales ni a la cuenca de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

- Gage Hayes.

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

- Al descubrirla, se colocó una bandeja multiuso con material absorbente debajo de la brida que estaba perdiendo, para contener el líquido, y después se desechó correctamente en un contenedor apropiado.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

- En base a lo que sabe actualmente Chiquita, se acumuló líquido en la línea de vacío, causando un aumento de presión y haciendo que se fugaran lixiviados por la brida. Chiquita atribuye esta fuga a una falla de equipos mecánicos.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

- Chiquita estima que se fugó aproximadamente una taza de lixiviados característicamente peligrosos de una brida asociada al pozo de vacío.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- Además de las medidas analizadas arriba, se limpió la brida que estaba perdiendo con un paño absorbente, que después de desechó correctamente en un contenedor apropiado. La limpieza comenzó y se completó inmediatamente.

(8) acciones correctivas implementadas o a implementarse, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

- Se cambió la brida y se instalaron adaptadores temporales mientras se completaba un punto de conexión nuevo para el pozo de vacío. La conexión nueva permite que se disperse la presión correctamente. Chiquita continúa instalando nuevas conexiones de líneas de vacío y mejorando los equipos.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

- En base a lo que sabe actualmente Chiquita, no hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

- En base a lo que sabe actualmente Chiquita, no hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga; sin embargo, Chiquita de forma rutinaria revisa las prácticas de prevención de derrames y fugas con contratistas y personal de Chiquita recibe capacitación y refuerzos regulares sobre las mejores prácticas de gestión para evitar fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- En base a lo que sabe actualmente Chiquita, no hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga.

Gracias,

Sarah Phillips
Waste Connections
248.930.2779